

HTM560BO
HTM561WC

HATOR QUASAR 2 PRO WIRELESS

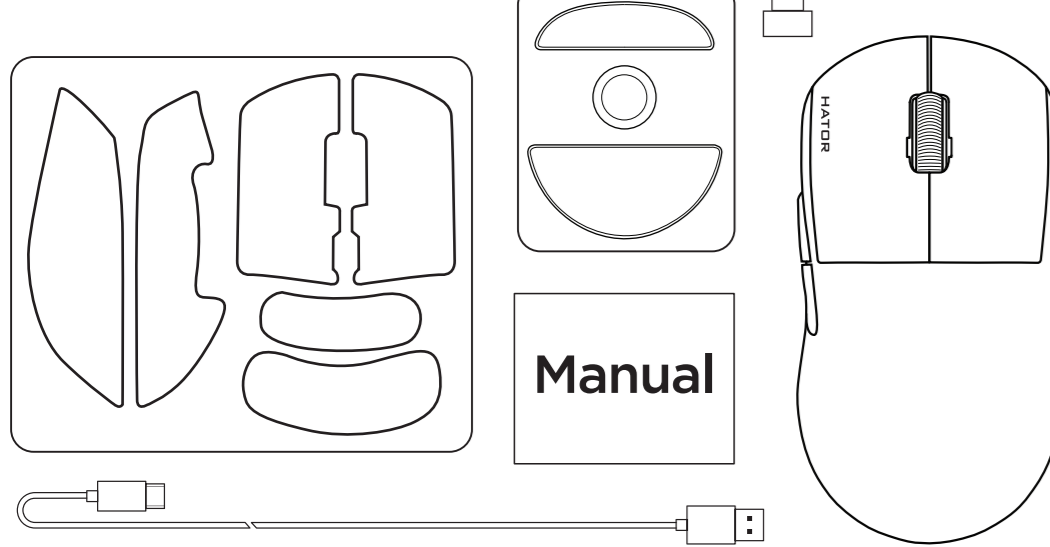
WIRELESS GAMING MOUSE

EN User manual
DE Benutzerhandbuch
FR Manuel utilisateur
IT Manuale d'uso
ES Manual de usuario
NL Handleiding
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
HU Használati utasítás
BG Пъководство за употреба
CS Uživatelský manuál
SK Používateľská príručka

LV Lietotāja rokasgrāmata
LT Vartotojo vadovas
FR Manuel utilisateur
EST Kasutusjuhend
TR Kullanım kılavuzu
UA Посібник користувача
FI Ohjekirja
SWE Användarmanual
NO Brukermanual
DAN Brugermanual
AR دليل المستخدم
HE מודרן למושתת

PACKAGE CONTENT

- HATOR Quasar 2 PRO Wireless mouse
- 2.4GHz wireless dongle
- 1.8m USB Type-A to USB Type-C cable
- USB Type-A to USB Type-C adapter
- Mouse anti-slip grip tapes
- Replacement 100% PTFE feet
- User manual

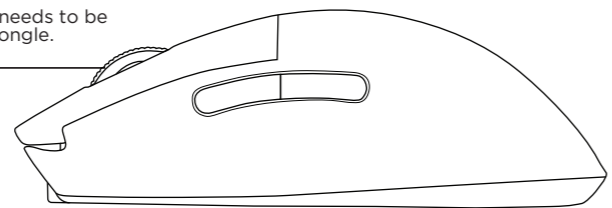


3. RGB scroll wheel

When the battery is less than 20% the RGB scroll wheel will flash **red**.

BT Pairing: The **blue** light flashes slowly in the reconnection mode, and flashes quickly in the pairing mode.
Successfully connected: lights preselected color.

Yellow light flashes: mouse needs to be re-paired with the 2.4GHz dongle.



6. Mode switch

2.4GHz Low latency wireless mode
OFF Wired mode
BT Wireless mode

Mouse enters the power saving mode after 1 minute of inactivity (time can be customized in software).

To wake up, please move the mouse or click the button.

7. DPI change button

Use to switch between predefined DPI profiles.

Default DPI profiles:

DPI	Backlight
400	Yellow
800	Red (by default)
1000	Green
1200	Blue
1600	Light Blue
3200	Pink

8. Sensor opening

Adjust the sensor in special mouse software

Polling rate:

125Hz
250Hz
500Hz
1000Hz (by default)

HATOR SOFTWARE

For access to a wide range of customization options, download the software from the official web page: <https://hator.gg/download/>



Scan to download

Software requirements

Software is available on Windows® only.
Platform: Windows® 10 (64-bit) / Windows® 11 (64-bit)
500Mb of free data storage space for installation

EN CONNECTING YOUR GAMING MOUSE

Wired mode

- Connect your mouse to the USB Type-A port of your PC.
- Turn to wired mode using mode switch (6) on the back of the mouse. OS will detect the mouse automatically.

2.4GHz wireless mode

- Connect the 2.4GHz dongle to the USB Type-A/Type-C port of your PC.
- Turn to 2.4GHz wireless mode using mode switch (6) on the back of the mouse. OS will detect the mouse automatically.

For better gaming performance, place the dongle closer to your mouse.

NOTICE: If the scroll wheel is flashing but the mouse is not working, try to pair the mouse and dongle manually:

- Turn to 2.4GHz wireless mode using mode switch (6).
- Press and hold down left, middle and right click buttons (1, 3 and 2). The scroll wheel (3) will start flashing.
- Connect the 2.4GHz dongle to the USB Type-A port of your PC. After successful pairing, the indicator will turn off.

BT wireless mode

- Turn to BT mode using mode switch (6).
- Press and hold down left, middle and right click buttons (1, 3 and 2). Wait for the moment when the scroll wheel (3) starts flashing blue rapidly.
- Start searching for available BT devices on your PC.
- Find the HATOR Quasar mouse in the list and connect to it.

After successfully pairing, the mouse will connect automatically with the selected device as soon as you switch to BT mode.

NOTICE: Before using the mouse in wireless mode, make sure that the mouse is charged.

DE VERBINDEN IHRER GAMING-MAUS

Kabelgebundener Modus

- Verbinden Sie Ihre Maus mit dem USB Type-A-Anschluss Ihres PCs.
- Schalten Sie in den Kabelmodus mit dem Modusschalter (6) auf der Rückseite der Maus. Das Betriebssystem erkennt die Maus automatisch.

2.4GHz Drahtloser Modus

- Verbinden Sie den 2.4-GHz Dongle mit dem USB Type-A/Type-C-Anschluss Ihres PCs.
- Schalten Sie den 2.4GHz Funkmodus mithilfe des Modusschalters (6) auf der Rückseite der Maus ein. Das Betriebssystem erkennt die Maus automatisch.

Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an Ihrer Maus.

HINWEIS: Wenn das Scrollrad blinkt, aber die Maus nicht funktioniert, versuchen Sie, die Maus und den Dongle manuell zu koppeln:

- Schalten Sie in den 2.4GHz Wireless-Modus mit dem Modusschalter (6).
- Drücken und halten Sie die linke, mittlere und rechte Maustaste (1, 3 und 2). Das Scrollrad (3) beginnt zu blinken.
- Schließen Sie den 2.4GHz Dongle an den USB Type-A Anschluss Ihres PCs an. Nach erfolgreicher Kopplung erlischt der Indikator.

BT Drahtloser Modus

- Schalten Sie in den BT-Modus mit dem Modusschalter (6).
- Drücken und halten Sie die linke, mittlere und rechte Maustaste (1, 3 und 2). Warten Sie, bis das Scrollrad (3) schnell blau zu blinken beginnt.
- Starten Sie die Suche nach verfügbaren BT-Geräten auf Ihrem PC.
- Finden Sie die HATOR Quasar Maus in der Liste und verbinden Sie sich damit.

Nach erfolgreicher Kopplung verbindet sich die Maus automatisch mit dem ausgewählten Gerät, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

HINWEIS: Bevor Sie die Maus im Wireless-Modus verwenden, stellen Sie sicher, dass die Maus aufgeladen ist.

FR CONNEXION DE VOTRE SOURIS DE JEU

Mode filaire

- Connectez votre souris au port USB Type-A de votre PC.
- Passez en mode filaire en utilisant l'interrupteur de mode (6) à l'arrière de la souris. Le système d'exploitation détectera automatiquement la souris.

Mode sans fil 2.4GHz

- Connectez le dongle 2.4GHz au port USB Type-A/Type-C de votre PC.
- Passez en mode sans fil 2.4GHz en utilisant l'interrupteur de mode (6) à l'arrière de la souris. Le système d'exploitation détectera automatiquement la souris.

Pour de meilleures performances de jeu, placez le dongle plus près de votre souris.

REMARQUE : Si la molette de défilement clignote mais que la souris ne fonctionne pas, essayez de jumeler la souris et le dongle manuellement :

- Passez en mode sans fil 2.4GHz en utilisant l'interrupteur de mode (6).
- Appuyez et maintenez les boutons de clic gauche, central et droit (1, 3 et 2). La molette de défilement (3) commencera à clignoter.
- Connectez le dongle 2.4GHz au port USB Type-A de votre PC. Après un appairage réussi, l'indicateur s'éteindra.

Mode sans fil BT

- Passez en mode BT en utilisant l'interrupteur de mode (6).
- Appuyez et maintenez les boutons de clic gauche, central et droit (1, 3 et 2). Attendez que la molette de défilement (3) commence à clignoter rapidement en bleu.
- Commencez à rechercher des appareils BT disponibles sur votre PC.
- Trouvez la souris HATOR Quasar dans la liste et connectez-vous à celle-ci.

Après un jumelage réussi, la souris se connectera automatiquement à l'appareil sélectionné dès que vous passerez en mode BT.

REMARQUE: Avant d'utiliser la souris en mode sans fil, assurez-vous que la souris est chargée.

IT COLLEGARE IL TUO MOUSE DA GIOCO

Modalità cablata

- Collega il mouse alla porta USB Type-A del tuo PC.
- Passa alla modalità cablata utilizzando l'interruttore di modalità (6) sul retro del mouse. Il sistema operativo rileverà automaticamente il mouse.

Modalità wireless 2.4GHz

- Collega il dongle a 2.4GHz alla porta USB Type-A/Type-C del tuo PC.
- Passa alla modalità wireless a 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (6) sul retro del mouse. Il sistema operativo rileverà automaticamente il mouse.

Per migliorare le prestazioni di gioco, posiziona il dongle più vicino al mouse.

AVVISO: Se la rotellina di scorrimento lampeggia ma il mouse non funziona, prova a collegare manualmente il mouse e il dongle:

- Passa alla modalità wireless a 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (6).
- Premi e tieni premuti i pulsanti sinistro, centrale e destro (1, 3 e 2). La rotella di scorrimento (3) inizierà a lampeggiare.
- Collega il dongle 2.4GHz alla porta USB Type-A del tuo PC. Dopo l'associazione riuscita, l'indicatore si spegnerà.

Modalità wireless BT

- Passa alla modalità BT utilizzando l'interruttore di modalità (6).
- Premi e tieni premuti i pulsanti sinistro, centrale e destro (1, 3 e 2). Aspetta che la rotella di scorrimento (3) inizi a lampeggiare rapidamente in blu.
- Inizia a cercare i dispositivi BT disponibili sul tuo PC.
- Trova il mouse HATOR Quasar nell'elenco e connettilo.

Dopo l'accoppiamento riuscito, il mouse si conetterà automaticamente al dispositivo selezionato appena passerai alla modalità BT.

AVVISO: Prima di utilizzare il mouse in modalità wireless, assicurati che il mouse sia carico.

ES CONECTANDO TU RATÓN PARA JUEGOS

Modo con cable

- Conecta tu ratón al puerto USB Type-A al PC-ului dvs.
- Cambia al modo con cable usando el interruptor de modo (6) en la parte posterior del ratón. El sistema operativo detectará el ratón automáticamente.

Modo inalámbrico de 2.4GHz

- Conecta el dongle de 2.4GHz al puerto USB Type-A/Type-C de tu PC.
- Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (6) en la parte posterior del ratón. El sistema operativo detectará el ratón automáticamente.

Para un mejor rendimiento en los juegos, coloca el dongle más cerca de tu ratón.

AVISO: Si la rueda de desplazamiento parpadea pero el ratón no funciona, intenta emparejar el ratón y el dongle manualmente:

- Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (6).
- Mantén presionados los botones izquierdo, central y derecho (1, 3 y 2). La rueda de desplazamiento (3) empezará a parpadear.
- Conecta el dongle de 2.4GHz al puerto USB Type-A de tu PC. Después de un emparejamiento exitoso, el indicador se apagará.

Modo inalámbrico BT

- Cambia al modo BT usando el interruptor de modo (6).
- Mantén presionados los botones izquierdo, central y derecho (1, 3 y 2). Espera hasta que la rueda de desplazamiento (3) comience a parpadear rápidamente en azul.
- Comienza a buscar dispositivos BT disponibles en tu PC.
- Encuentra el ratón HATOR Quasar en la lista y conéctalo.

Después de un emparejamiento exitoso, el ratón se conectará automáticamente al dispositivo seleccionado tan pronto como cambies al modo BT.

AVISO: Antes de usar el ratón en modo inalámbrico, asegúrate de que el ratón esté cargado.

NL UW GAMINGMUIS AANSLUITEN

Bedrade modus

- Sluit uw muis aan op de USB Type-A-poort van uw pc.
- Schakel naar de bekabelde modus met de modusknop (6) aan de achterkant van de muis. Het besturingssysteem zal de muis automatisch detecteren.

2.4GHz draadloze modus

- Sluit de 2.4GHz dongle aan op de USB Type-A/Type-C-poort van uw pc.
- Schakel naar de 2.4GHz draadloze modus met de modusknop (6) aan de achterkant van de muis. Het besturingssysteem zal de muis automatisch detecteren.

Voor betere gameprestaties plaats u de dongle dicht bij uw muis.

OPMERKING: Als het scrollwiel knippert maar de muis niet werkt, probeer dan de muis en de dongle handmatig te koppelen:

- Schakel naar de 2.4GHz draadloze modus met de modusknop (6).
- Houd de linker-, middelste en rechterknoppen (1, 3 en 2) ingedrukt. Het scrollwiel (3) begint te knippen.
- Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB Type-A-poort van je pc. Na succesvolle koppeling gaat de indicator uit.

BT draadloze modus

- Schakel naar de BT-modus met de modusknop (6).
- Houd de linker-, middelste en rechterknoppen (1, 3 en 2) ingedrukt. Wacht tot het scrollwiel (3) snel blauw begint te knippen.
- Begin met zoeken naar beschikbare BT-apparaten op uw pc.
- Zoek de HATOR Quasar-muis in de lijst en maak verbinding.

Na succesvolle koppeling zal de muis automatisch verbinding maken met het geselecteerde apparaat zodra u overschakelt naar de BT-modus.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de muis is opgeladen voordat u de muis in de draadloze modus gebruikt.

PL PODŁĄCZANIE MYSZY DO GIER

Tryb przewodowy

- Podłącz mysz do portu USB Type-A w komputerze.
- Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (6) z tyłu myszy. System operacyjny automatycznie wykryje mysz.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

- Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB Type-A/Type-C w komputerze.
- Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (6) z tyłu myszy. System operacyjny automatycznie wykryje mysz.

Aby uzyskać lepszą wydajność w grach, umieść odbiornik bliżej myszy.

UWAGA: Jeśli kółko przewijania miga, ale mysz nie działa, spróbuj sparować mysz i odbiornik ręcznie:

- Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (6).
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski lewy, środkowy i prawy (1, 3 i 2). Kółko przewijania (3) zacznie migać.
- Podłącz adapter 2.4GHz do portu USB Type-A w Twoim komputerze. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik zgaśnie.

Tryb bezprzewodowy BT

- Przełącz na tryb BT za pomocą przełącznika trybu (6).
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski lewy, środkowy i prawy (1, 3 i 2). Poczekaj, aż kółko przewijania (3) zacznie szybko migać na niebiesko.
- Włącz wyszukiwanie dostępnych urządzeń BT na swoim komputerze.
- Znajdź mysz HATOR Quasar w liście i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu mysz automatycznie połączy się z wybranym urządzeniem, gdy tylko przełączysz na tryb BT.

UWAGA: Przed użyciem myszy w trybie bezprzewodowym upewnij się, że mysz jest naładowana.

RO CONECTAREA MOUSE-ULUI DE GAMING

Modul cu fir

- Conectați mouse-ul la portul USB Type-A al PC-ului dvs.
- Treceți la modul cu fir folosind comutatorul de mod (6) de pe spatele mouse-ului. Sistemul de operare va detecta mouse-ul automat.

Modul wireless 2.4GHz

- Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB Type-A/Type-C al PC-ului dvs.
- Treceți la modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (6) de pe spatele mouse-ului. Sistemul de operare va detecta mouse-ul automat.

Pentru o performanță mai bună în jocuri, plasați dongle-ul mai aproape de mouse.

AVIZ: Dacă roțița de derulare clipește, dar mouse-ul nu funcționează, încercați să împerecheați mouse-ul și dongle-ul manual:

- Treceți la modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (6)
- Apăsați și mențineți apăsată butoanele de clic stânga, mijloc și dreapta (1, 3 și 2). Roata de derulare (3) va începe să clipească.
- Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB Type-A al PC-ului dvs. După asocierea cu succes, indicatorul se va stinge.

Modul wireless BT

- Treceți la modul BT folosind comutatorul de mod (6).
- Apăsați și mențineți apăsată butoanele de clic stânga, mijloc și dreapta (1, 3 și 2). Poștește azokolečko pro rotování (3) začne rychle blikať modfe.
- Începeți să căutați dispozitive BT disponibile pe PC-ul dvs.
- Găsiți mouse-ul HATOR Quasar în listă și conectați-lă la acesta.

După împerecherea cu succes, mouse-ul se va conecta automat la dispozitivul selectat imediat ce treceți la modul BT.

AVIZ: înainte de a utiliza mouse-ul în modul wireless, asigurați-vă că mouse-ul este încărcat.

HU A JÁTÉK EGÉR CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

- Csatlakoztassa az egeret a számítógép USB Type-A portjához.
- Kapcsolja vezetékes módba az egér hátoldalán található üzemmódkapcsolóval (6). Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

- Csatlakoztassa a 2.4GHz adaptert a számítógép USB Type-A/Type-C portjához.
- Kapcsolja 2.4GHz vezeték nélküli módba az egér hátoldalán található üzemmódkapcsolóval (6). Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret.

A jobb játékelmény érdekében helyezze az adaptert közelebb az egérhez.

MEGJEGYZÉS: Ha a görgő villog, de az egér nem működik, próbálja meg kézzel párosítani az egeret és az adaptert:

- Kapcsolja 2.4GHz vezeték nélküli módba az üzemmódkapcsolóval (6).
- Nyomja le és tartsa lenyomva a bal, középső és jobb gombokat (1, 3 és 2). A görgő (3) villogni kezd.
- Csatlakoztassa a 2.4GHz dongle-t a PC USB Type-A portjához. Sikeres párosítás után az indikátor kialszik.

BT vezeték nélküli mód

- Kapcsolja BT módba az üzemmódkapcsolóval (6).
- Nyomja le és tartsa lenyomva a bal, középső és jobb gombokat (1, 3 és 2). Várjon addig, amíg a görgő (3) gyorsan villogni kezd kéken.
- Kezdd el keresni az elérhető BT eszközöket a számítógépen.
- Keress meg a listában a HATOR Quasar egeret, és csatlakozzon hozzá.

Sikeres párosítás után az egér automatikusan csatlakozik a kiválasztott eszközhöz, amint BT módba kapcsol.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt az egeret vezeték nélküli módban használná, győződjön meg arról, hogy az egér fel van töltve.

BG СВЪРЪЗАНЕ НА ВАШАТА ГЕЙМЪРСКА МИШКА

Режим с кабел

- Свържете мишката към USB Type-A порта на вашия компютър.
- Превключете на проводен режим, като използвате превключвателя на режим (6) на гърба на мишката. Операционната система ще разпознае мишката автоматично.

Безжичен режим 2.4GHz

- Свържете 2.4GHz адаптера към USB Type-A/Type-C порта на вашия компютър.
- Превключете на безжичен режим, като използвате превключвателя на режим (6) на гърба на мишката. Операционната система ще разпознае мишката автоматично.

За по-добра гейминг производителност, поставете адаптера по-близо до мишката.

УВАЖАВА: Ако скрол колелото мига, но мишката не работи, опитайте да сдвоите мишката и адаптера ръчно:

- Превключете на 2.4GHz безжичен режим, като използвате превключвателя на режим (6).
- Натиснете и задръжте левия, средния и десния бутон (1, 3 и 2). Скрол колелото (3) ще започне да мига.
- Свържете 2.4GHz донгъла към USB Type-A порта на вашия компютър. След успешно съдвояване, индикаторът ще изгасне.

BT безжичен режим

- Превключете на BT режим, като използвате превключвателя на режим (6).
- Натиснете и задръжте левия, средния и десния бутон (1, 3 и 2). Изчакайте момента, когато скрол колелото (3) започне да мига бързо в синьо.
- Започнете търсене на налични BT устройства на вашия компютър.
- Намерете мишката HATOR Quasar в списъка и се свържете с нея.

След успешно съдвояване, мишката ще се свърже автоматично с избраното устройство веднага щом превключите на BT режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате мишката в безжичен режим, уверете се, че мишката е заредена.

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ MÝŠI

Kabelový režim

- Připojte myš k portu USB Type-A na vašem počítači.
- Přepněte do kabelového režimu pomocí přepínače režimů (6) na zadní straně myši. Operační systém myš automaticky rozpozná.

Beždrátový režim 2.4GHz

- Připojte 2.4GHz dongle k portu USB Type-A/Type-C na vašem počítači.
- Přepněte do 2.4GHz bezdrátového režimu pomocí přepínače režimů (6) na zadní straně myši. Operační systém myš automaticky rozpozná.

Pro lepší herní výkon umístěte dongle blízke k myši.

POZNÁMKA: Pokud rolovací kolečko bliká, ale myš nefunguje, zkuste spárovat myš a dongle ručně:

- Přepněte do 2.4GHz bezdrátového režimu pomocí přepínače režimů (6).
- Stiskněte levé, prostřední a pravé tlačítko myši (1, 3 a 2). Rolovací kolečko (3) začne blikat.
- Připojte 2.4GHz dongle do USB Type-A portu vašeho počítače. Po úspěšném spárování se indikátor vyprve.

BT bezdrátový režim

- Přepněte do BT režimu pomocí přepínače režimů (6).
- Přidržte levé, prostřední a pravé tlačítko myši (1, 3 a 2). Počkajte azokolečko pro rotování (3) začne rychle blikať modfe.
- Zahajte vyhledávání dostupných BT zařízení na vašem počítači.
- Najděte myš HATOR Quasar v seznamu a připojte se k ní.

Po úspěšném spárování se myš automaticky připojí k vybranému zařízení, jakmile přepnete do BT režimu.

POZNÁMKA: Před použitím myši v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je myš nabitá.

SK PRIPOJENIE VAŠEJ HERNEJ MÝŠI

Káblový režim

- Pripojte myš k portu USB Type-A na vašom počítači.
- Prepnite do režimu s káblom pomocou prepínača režimov (6) na zadnej strane myši. Operačný systém myš automaticky rozpozná.

Beždrátový režim 2.4GHz

- Pripojte 2.4GHz dongle k portu USB Type-A/Type-C na vašom počítači.
- Prepnite do 2.4GHz bezdrátového režimu pomocou prepínača režimov (6

LT JŪSŲ ŽAIDIMŲ PELĖS PRIJUNGIMAS

Laidinis režimas

- Prijunkite pelę prie savo kompiuterio USB Type-A priedavo.
- Perjunkite į laidinį režimą naudodami režimo jungiklį (6) pelės gale. Operacinė sistema automatiškai aptiks pelę.

2.4GHz belaidis režimas

- Prijunkite 2.4GHz donglį prie savo kompiuterio USB Type-A/Type-C priedavo.
- Perjunkite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (6) pelės gale. Operacinė sistema automatiškai aptiks pelę.

Norint geresnio žaidimo našumo, padėkite donglį arčiau pelės.

PASTABA: Jei slinkties ratukas mirksi, bet pelė neveikia, pabandykite suporuoti pelę ir donglį rankiniu būdu:

- Perjunkite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (6).
- Paspauskite ir laikykite nuspaukdę kairįjį, vidurinį ir dešinįjį mygtukus (1, 3 ir 2).
- Slinkties ratukas (3) pradės mirksėti.
- Prijunkite 2.4GHz lentiną prie savo kompiuterio USB Type-A priedavo. Po sėkmingo susiejimo indikatorius išsijungs.

BT belaidis režimas

- Perjunkite į BT režimą naudodami režimo jungiklį (6).
- Paspauskite ir laikykite nuspaukdę kairįjį, vidurinį ir dešinįjį mygtukus (1, 3 ir 2).
- Vaisukite ir laikykite ratukas (3) pradės greičiau mirksėti mėlynai.
- Pradėkite kėskoti galimus BT reitingus savo kompiuteryje.
- Suraskite sąrašė HATOR Quasar pelę ir prijunkite ją.

Po sėkmingo suporavimo pelė automatiškai prisijungs prie pasirinkto įrenginio, kai tik perjungsite į BT režimą.

PASTABA: Prieš naudojant pelę belaidžiame režime, įsitikinkite, kad pelė yra įkrauta.

EST TEIE MÄNGUHIIRE ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

- Ühendage hiir oma arvuti USB Type-A porti.
- Lülitage juhtmega režiimile, kasutades hiire taga olevat režiimilülitit (6). Operatsioonisüsteem tuvastab hiire automaatselt.

2.4GHz juhtmevaba režiim

- Ühendage 2.4GHz dongel oma arvuti USB Type-A/Type-C porti.
- Lülitage 2.4GHz juhtmevaba režiimile, kasutades hiire taga olevat režiimilülitit (6). Operatsioonisüsteem tuvastab hiire automaatselt.

Parema mängitavuse tagamiseks asetage dongel hiire lähedale.

MÄRKUS: Kui kerimisratas vilgub, kuid hiir ei tööta, proovige hiirt ja dongelit käsitsi siduda:

- Lülitage 2.4GHz juhtmevaba režiimile, kasutades režiimilülitit (6).
- Vajutage ja hoidke all vasakut, keskmist ja paremat nuppu (1, 3 ja 2).
- Kerimisratas (3) hakkab vilkuma.
- Ühendage 2.4GHz dongel oma arvuti USB Type-A porti. Pärast edukat sidumist indikaator kustub.

BT juhtmevaba režiim

- Lülitage BT režiimile, kasutades režiimilülitit (6).
- Vajutage ja hoidke all vasakut, keskmist ja paremat nuppu (1, 3 ja 2).
- Oodake hetke, kui kerimisratas (3) hakkab kiiresti siniselt vilkuma.
- Alustage oma arvutis saadaval olevate BT-seadmete otsimist.
- Leidke nimekirjast HATOR Quasar hiiri ja ühendage see.

Pärast edukat sidumist ühendub hiir automaatselt valitud seadmega kohe, kui lülitate BT režiimile.

MÄRKUS: Enne hiire kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et hiir on laetud.

TR OYUN FARENİZİ BAĞLAMA

Kablolu mod

- Fareniži PC'nizin USB Type-A portuna bağlayın.
- Fareniži arkasındaki mod anahtarını (6) kullanarak kablolu moda geçin. İşletim sistemi fareyi otomatik olarak algılayacaktır.

2.4GHz kablousuz mod

- 2.4GHz dongle'i PC'nizin USB Type-A/Type-C portuna bağlayın.
- Fareniži arkasındaki mod anahtarını (6) kullanarak 2.4GHz kablousuz moda geçin. İşletim sistemi fareyi otomatik olarak algılayacaktır.

Daha iyi oyun performansını için, dongle'i fareniže daha yakın bir yere yerleştirin.

DİKKAT: Kaydırma tekerleği yanıp söniyören ancak fare çalışmıyorsa, fareyi ve dongle'i manuel olarak eşleştirmeyi deneyin:

- Fareniži arkasındaki mod anahtarını (6) kullanarak 2.4GHz kablousuz moda geçin.
- Sol, orta ve sağ tiklama düğmelerine (1, 3 ve 2) basılı tutun. Kaydırma tekerleği (3) yanıp sönmeye başlayacaktır.
- 2.4GHz dongle'i bilgisayarıınızın USB Type-A portuna bağlayın. Başarılı eşleştirmeden sonra, göstergre ışığı kapanacaktır.

BT kablousuz mod

- Fareniži arkasındaki mod anahtarını (6) kullanarak BT moduna geçin.
- Sol, orta ve sağ tiklama düğmelerine (1, 3 ve 2) basılı tutun. Kaydırma tekerleği (3) hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başladığında bekleyin.
- PC'nizde mevcut BT cihazlarını aramaya başlayın.
- Listede HATOR Quasar farenişi bulun ve bağlayın.

Başarılı eşleştirmeden sonra, fare BT moduna geçtiğinden seçilen cihazı otomatik olarak bağlanacaktır.

DİKKAT: Kablousuz moda fareyi kullanmadan önce, fareniş yazı olduğundan emin olun.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ МИШІ

Дротовий режим

- Підключіть мишу до порту USB Type-A комп'ютера.
- Увімкніть дротовий режим за допомогою перемикача режимів (6) на задній панелі миші. Операційна система автоматично виявить мишу.

Бездротовий режим 2.4 ГГц

- Підключіть 2.4GHz донгл до порту USB Type-A/Type-C вашого ПК.
- Увімкніть бездротовий режим 2.4GHz за допомогою перемикача режимів (6) на задній панелі миші. Операційна система автоматично виявить мишу.

Для кращої ігрової взаємодії розташуйте донгл ближче до миші.

ПРИМІТКА: Якщо колесо прокрутки блимає, але миша не працює, спробуйте вручну підключити мишу та донгл:

- Увімкніть режим бездротового зв'язку 2.4GHz за допомогою перемикача режимів (6).
- Hold nede venstre, midtre og høyre museknapp (1, 3 og 2) Колесо прокрутки (3) почне блимати.
- Підключіть донгл 2.4GHz до порту USB Type-A вашого комп'ютера. Після успішного сполучення індикатор змигнеться.

Бездротовий режим BT

- Увімкніть режим BT за допомогою перемикача режимів (6).
- Натисніть і утримуйте ліву, середню і праву кнопки (1, 3 і 2) .Зачекайтеся, поки колесо прокрутки (3) почне швидко блимати синім кольором.
- Почніть пошук доступних BT пристроїв на вашому ПК.
- Знайдіть у списку мишу HATOR Quasar і підключіться до неї.

Після успішного з'єднання миша автоматично підключатиметься до вибраного пристрою, щойно ви перейдете в режим BT.

ПРИМІТКА: Перед використанням миші в бездротовому режимі переконайтеся, що миша заряджена.

FI YHTEYDEN MUODOSTAMINEN PELIHIIREEN

Langallinen tila

- Liitä hiiri tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
- Kytke langallinen tila päälle hiiren takana olevalla tilakytkimellä (6). Käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren automaattisesti.

2.4GHz langaton tila

- Liitä 2.4GHz dongle tietokoneesi USB Type-A/Type-C-porttiin.
- Kytke 2.4GHz langaton tila päälle hiiren takana olevalla tilakytkimellä (6). Käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren automaattisesti.

Paremmän pelisuorituskyvyn saavuttamiseksi sijoita dongle lähemmäksi hiirtäsi.

HUOMAUTUS: Jos vierityspyörä vilkkuu mutta hiiri ei toimi, yritä yhdistää hiiri ja dongle manuaalisesti:

- Kytke 2.4GHz langaton tila päälle hiiren takana olevalla tilakytkimellä (6).
- Paina ja pidä alhaalla vasenta, keskimmistä ja oikeaa painiketta (1, 3 ja 2).
- Vierityspyörä (3) alkaa vilkua.
- Kytke 2.4GHz dongle tietokoneesi USB Type-A -porttiin. Onnistuneen pariliitoksen jälkeen merkivalo sammuu.

BT langaton tila

- Kytke BT-tila päälle hiiren takana olevalla tilakytkimellä (6).
- Paina ja pidä alhaalla vasenta, keskimmistä ja oikeaa painiketta (1, 3 ja 2). Oodota, kunnes vierityspyörä (3) alkaa vilkkua nopeasti sinisenä.
- Aloita saatavilla olevien BT-laitteiden haku tietokoneellasi.
- Etsi luettelosta HATOR Quasar -hiiri ja yhdiä siihen.

Onnistuneen pariliitoksen jälkeen hiiri yhdistyy automaattisesti valittuun laitteeseen heti, kun vaihdat BT-tilaan.

HUOMAUTUS: Ennen kuin käytät hiirtä langattomassa tilassa, varmista, että hiiri on ladattu.

SWE ANSLUTNING AV DIN SPELMUS

Kabelanslutet läge

- Anslut musen till din dators USB Type-A-port.
- Växla till trådbundet läge med hjälp av lägesomkopplaren (6) på baksidan av musen. Operativsystemet kommer automatiskt att upptäcka musen.

2.4GHz trådlöst läge

- Anslut 2.4GHz dongeln till din dators USB Type-A/Type-C-port.
- Växla till 2.4GHz trådlöst läge med hjälp av lägesomkopplaren (6) på baksidan av musen. Operativsystemet kommer automatiskt att upptäcka musen.

För bättre spelprestanda, placera dongeln närmare musen.

OBS: Om rullhjulet blinkar men musen inte fungerar, försök att para ihop musen och dongeln manuellt:

- Växla till 2.4GHz trådlöst läge med hjälp av lägesomkopplaren (6).
- Håll ner vänster, mitten och höger knapp (1, 3 och 2).
- Vänta tills rullhjulet (3) börjar blinka snabbt i blått.
- Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på din dator.
- Hitta HATOR Quasar-musen i listen och anslut till den.

Efter en lyckad parning ansluter musen automatisk till din valda enheten så snart du växlar till BT-läge.
OBS: Innan du använder musen i trådlöst läge, se till att musen är laddad.
ملاحظة: قبل استخدام الفأرة في الوضع اللاسلكي، تأكد من شحن الفأرة

NO KOBLE TIL SPILLMUSEN DIN

Kablet modus

- Koble musen til PC-ens USB Type-A-port.
- Sett musen i kablet modus ved å bruke modus-bryteren (6) på baksiden av musen. Operativsystemet vil automatisk oppdage musen.

2.4GHz trådløs modus

- Koble 2.4GHz dongelen til PC-ens USB Type-A/Type-C-port.
- Sett musen i 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modus-bryteren (6) på baksiden av musen. Operativsystemet vil automatisk oppdage musen.

For bedre ytelse i spill, plasser dongelen nærmere musen.

MERKNAD: Hvis rullehjulet blinker, men musen ikke fungerer, prøv å para musen og dongelen manuelt:

- Sett musen i 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modus-bryteren (6).
- Hold nede venstre, midtre og høyre museknapp (1, 3 og 2). Rullehjulet (3) begynner å blinke.
- Koble 2.4GHz-dongelen til USB Type-A-porten på PC-en din. Etter vellykket paring slås indikatoren av.

BT trådløs modus

- Sett musen i BT-modus ved å bruke modus-bryteren (6).
- Hold nede venstre, midtre og høyre museknapp (1, 3 og 2). Døntsett på rullehjulet (3) begynner å blinke raskt i blått.
- Begynn å søke etter tilgjengelige BT-enheter på PC-en din.
- Finn HATOR Quasar-musen i listen og koble til den.

Etter vellykket sammenkobling vil musen automatisk koble seg til den valgte enheten så snart du bytter til BT-modus.

MERKNAD: Før du bruker musen i trådløs modus, sørg for at musen er ladet.

DAN TILSLUTNING AF DIN GAMING-MUS

Kablet tilstand

- Tilslut musen til din PC USB Type-A port.
- Tryk til kablet tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (6) på bagsiden af musen. Operativsystemet vil automatisk registrere musen.

2.4GHz trådløs tilstand

- Tilslut 2.4GHz donglen til din PCs USB Type-A/Type-C port.
- Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (6) på bagsiden af musen. Operativsystemet vil automatisk registrere musen.

For bedre ydeevne i spil, placer donglen tættere på musen.

BEMÆRK: Hvis rullehjulet blinker, men musen ikke fungerer, prøv at parre musen og donglen manuelt:

- Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (6).
- Tryk og hold venstre, midterste og højre museknap nede (1, 3 og 2).
- Rullehjulet (3) begynder at blinke hurtigt i blått.
- Tryk til 2.4GHz-donglen til USB Type-A-porten på din PC. Efter vellykket parring slukker indikatorerne.

BT trådløs tilstand

- Skift til BT-tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (6).
- Tryk og hold venstre, midterste og højre museknape nede (1, 3 og 2).
- Vent til rullehjulet (3) begynder at blinke hurtigt i blått.
- Begynd at søge efter tilgængelige BT-enheder på din PC.
- Find HATOR Quasar-musen på listen og tilslut den.

Efter en vellykket parring vil musen automatisk oprette forbindelse til den valgte enhed, så snart du skifter til BT-tilstand.

BEMÆRK: Før du bruger musen i trådløs tilstand, skal du sørge for, at musen er opladet.

عجلة التمرير(3) سنبدا في الوميض.

AR توصيل فأرة الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي

- قم بتوصيل الفأرة بمنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- سوف يتكشّف نظام التشغيل الفأرة تلقائيًا.

وضع اللاسلكي 2.4GHz

- في جهاز الكمبيوتر الخاص بك USB Type-A/Type-C بمنفذ 2.4GHzتوصيل الدونجل 2.4.
- باستخدام مفتاح الوضع (6) الموجود في الجزء الخلفي من الفأرة قم بتحويل الفأرة إلى وضع اللاسلكي 2.4.
- سوف يتكشّف نظام التشغيل الفأرة تلقائيًا.

لتحسين أداء الألعاب، ضع الدونجل أقرب إلى الفأرة.

ملاحظة: إذا كانت عجلة التمرير تومض ولكن الفأرة لا تعمل، جرب إقران الفأرة والدونجل يدويًا:

- قم بتحويل الفأرة إلى وضع اللاسلكي 2.4GHzباستخدام مفتاح الوضع (6).
- اضغط مع الاستمرار على الأزرار اليسرى والوسطى واليمين (1 و 3 و 2).
- انتظر حتى يبدأ المؤشر الضوئي (و) في الوميض باللون الأزرق بسرعة.
- أبدأ في البحث عن الأجهزة المتاحة (BT) على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- ابحث عن فأرة Quasar HATOR في القائمة ولم بالاتصال بها.

بعد الإقران الناجح، ستمتثل الفأرة تلقائيًا بالجهاز المحدد بمجرد التحول إلى وضع (BT)

وضع اللاسلكي BT

- قم بتحويل الفأرة إلى وضع BT باستخدام مفتاح الوضع (6).
- اضغط مع الاستمرار على الأزرار اليسرى والوسطى واليمين (1 و 3 و 2)
- انتظر حتى يبدأ المؤشر الضوئي (و) في الوميض باللون الأزرق بسرعة.
- أبدأ في البحث عن الأجهزة المتاحة (BT) على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

ملاحظة: قبل استخدام الفأرة في الوضع اللاسلكي، تأكد من شحن الفأرة

HE חיבור עכבר הגיימינג שלך

מצב חוסי

- חבר את העכבר לפורט USB Type-A במחשב שלך.
- העבר למצב חוסי באמצעות מתח המצבים (6) בנג העכבר.

מצב אלחוטי 2.4GHz

- חבר את דונגל ה- 2.4GHz לפורט USB Type-A/Type-C במחשב שלך.
- חבר את אלחוטי 2.4GHz. אמצעות מתח המצבים (6) בנג העכבר, תוכלו להפעיל את הדונגל באופן אוטומטי.
- גם למעקב, תזדה את העכבר באופן אוטומטי.

לשיפור ביצועי הגיימינג, מקם את הדונגל קרוב יותר לעכבר.

הודעה: אם גלגל הגלילה מהבהב אך העכבר לא עובד, נסה לעמד את העכבר והדונגל ידנית:

- העבר למצב אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתח המצבים (6).
- חלץ והתקן את הבתורים העשאים, האמצעי הסימני (1, 3 ו-2).
- החלץ לחצט מבטחי BT ומצום מחושב שלך.
- חבר את דונגל ה-2.4GHz לפורט USB Type-A במחשב שלך. לאחר צימוד מצולח, האינדיקטור יבבה.

מצב אלחוטי BT

- אמצעות מתח המצבים (6).
- חלץ והתקן את הבתורים העשאים, האמצעי הסימני (1, 3 ו-2).
- החלץ לחצט מבטחי BT ומצום מחושב שלך.
- חבר את העכבר HATOR Quasar בשורתו והתחבר אליו.

לאחר צימוד מצולח, העכבר יתחבר אוטומטית למשיר הנבחר ברעג בעכבר למצב BT.

הודעה: לפני השימוש בעכבר במצב אלחוטי, ודא שהעכבר סונן.

SAFETY GUIDELINES

Do not take apart the device and do not attempt to operate it under abnormal current loads. Doing so you will avoid warranty.

Keep the device away from liquid, humidity, or moisture. Operate the device only within the specific temperature range of 0° C (32 F) to 40° C (104 F). When the device exceeds the maximum temperature, unplug or switch off the device and let it cool down.

Long periods at the computer and an uncomfortable position can cause discomfort and harm your health. Please try to take the most comfortable position and take timely breaks. If you experience severe discomfort or pain, stop using it immediately and consult a doctor.

MAINTENANCE AND USE

The HATOR devices require minimum maintenance to keep them in optimum condition. Once a month, we recommend you clean the device using a soft or cotton swab to prevent dirt buildup. Do not use soap or harsh cleaning agents.

BATTERY WARNING

The HATOR devices contain a Li-ion rechargeable battery. In general, the life expectancy of such batteries depends upon usage. If you suspect that the Li-ion rechargeable battery inside the HATOR may be drained (has a low charge), try charging it.

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose used batteries according to the local laws and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under licence.

PlayStation, "PS4", and "PSS" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a licence to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HATOR Quasar 2 PRO Wireless (the "Product") may differ from pictures whether on packaging or otherwise. HATOR assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear.

LIMITATION OF LIABILITY

HATOR will in no event be able for all lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HATOR's liability exceed the retail purchase price of the Product. These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidation any of the remaining terms. HATOR reserves the right to amend any term at any time without notice. HATOR assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

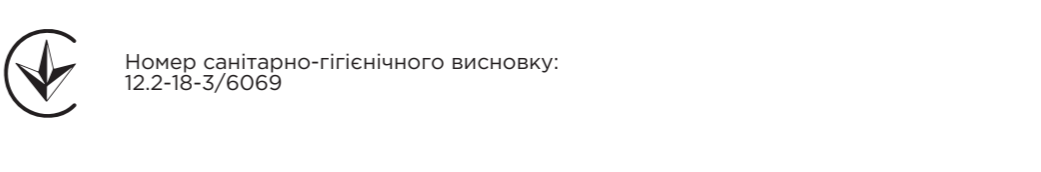
PROPER DISPOSAL

DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicated that the product (electrical, electronic equipment and mercury-containing button cell battery) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.



DO NOT throw this product in fire. DO NOT short circuit the contacts. DO NOT disassemble this product.

UKRAINE CERTIFICATION LOGO



SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. Full text of the UKCA declaration of conformity is available at: hator.gg/regulatory/

CE RANK WARNING



English HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.gg/regulatory/
Deutsch HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: hator.gg/regulatory/
Français HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE e d'autres documents de conformité sont disponibles sur : hator.gg/regulatory/.

italiano HATOR Gaming B.V. dichiara con la presente che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo dela dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: hator.gg/regulatory/
Español HATOR Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: hator.gg/regulatory/
Nederlands HATOR Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de gerelateerde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere nalevingsdocumentatie zijn beschikbaar op: hator.gg/regulatory/.

Polski